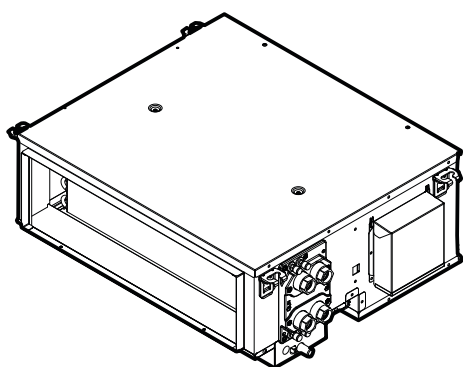


Manual d'instal·lació i ús

Ventiloconvectors



FWE-04FB
FWE-05FB
FWE-06FB
FWE-08FB
FWE-10FB
FWE-12FB
FWE-14FB
FWE-16FB
FWE-20FB
FWE-24FB

Índex

1 Quant a la documentació	3	14 Solució de problemes	18
1.1 Sobre aquest document	3	14.1 Solució dels problemes del ventiloconvector.....	19
1.2 Significat de les advertències i els símbols	4	14.2 Reubicació	19
1.3 General	4	15 Eliminació	19
2 Instruccions específiques de seguretat d'instal·lador	4	16 Dades tècniques	20
		16.1 Diagrama de cablejat.....	21
		16.2 Mides	22
		17 Requisits d'informació per al disseny ecològic	23
Per a l'instal·lador	5		
3 Sobre la caixa	5	1 Quant a la documentació	
3.1 Desembalatge i manipulació del ventiloconvector.....	5	1.1 Sobre aquest document	
3.2 Extracció dels accessoris del ventiloconvector	6		
4 Quant a les unitats i els accessoris	6	 ADVERTÈNCIA	
4.1 Identificació.....	6	Poden utilitzar aquest aparell infants a partir de vuit anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o sense experiència ni coneixements sempre que estiguin sota supervisió o hagin rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i compreguin els perills que comporta.	
4.1.1 Etiqueta identificativa: Ventiloconvector	6	NO ESTÀ PERMÉS que els infants juguin amb l'aparell.	
5 Instal·lació de la unitat	6	Els infants NO han d'encarregar-se de la neteja ni del manteniment de l'usuari sense supervisió.	
5.1 Preparació del lloc d'instal·lació	6	Públic objectiu	
5.2 Intercanviabilitat.....	7	Instal·ladors autoritzats i usuaris finals	
5.3 Muntatge de la unitat	8	 INFORMACIÓ	
5.3.1 Instal·lació dels bolons de suspensió	8	Aquest aparell està dissenyat per ser utilitzat en un entorn comercial, industrial o empresarial.	
5.3.2 Muntatge de la unitat	8	Conjunt de documentació	
5.4 Instal·lació dels conductes d'aigua.....	9	Aquest document forma part d'un conjunt de documentació. El conjunt complet consta de:	
5.4.1 Preparació dels conductes d'aigua	9	▪ Precaucions de seguretat generals:	
5.4.2 Connexió de canonades d'aigua.....	9	▪ Instruccions de seguretat que cal llegir abans de la instal·lació	
5.5 Instal·lació dels tubs de desguàs	10	▪ Format: Paper (a la caixa de la unitat interior)	
5.5.1 Directrius per a la instal·lació dels tubs de desguàs...	10	▪ Manual d'instal·lació i ús de la unitat interior:	
5.5.2 Connexió dels tubs de desguàs	11	▪ Instruccions per a la instal·lació i l'ús	
5.6 Instal·lació d'equips opcionals.....	12	▪ Format: Paper (a la caixa de la unitat interior)	
5.6.1 Preparació d'un equip opcional.....	12	▪ Format: Arxius digitals a https://www.daikin.eu . Feu servir la funció de cerca 🔍 per trobar el vostre model.	
5.6.2 Connexió de l'equip opcional.....	12	L'última revisió de la documentació subministrada es publica al lloc web Daikin regional i està disponible a través del seu distribuïdor.	
6 Instal·lació elèctrica	12	Les instruccions originals estan escrites en anglès. Tots els altres idiomes són traduccions de les instruccions originals.	
6.1 Preparació del cablejat elèctric.....	12	Dades tècniques d'enginyeria	
6.2 Connexió del cablejat elèctric.....	13	▪ Un subconjunt de les últimes dades tècniques està disponible al web Daikin regional (accessible públicament).	
7 Posada en servei	14	▪ El conjunt complet de les últimes dades tècniques està disponible al portal Daikin Business Portal (autenticació necessària).	
7.1 Llista de comprovació abans de posar la unitat en servei.....	14		
Per a l'usuari	14		
8 Instruccions de seguretat per a l'usuari	14		
8.1 Instruccions per a un ús segur	14		
9 Quant al sistema	15		
10 Abans de l'ús	15		
11 Funcionament	16		
11.1 Rang de funcionament	16		
12 Estalvi energètic i funcionament òptim	16		
13 Manteniment i servei	16		
13.1 Precaucions de seguretat durant el manteniment.....	16		
13.2 Precaucions per al manteniment i el servei	16		
13.3 Neteja del filtre d'aire, la reixeta d'aspiració, la sortida d'aire i els panells exteriors.....	17		
13.3.1 Neteja del filtre d'aire	17		
13.4 Manteniment després d'un llarg període sense funcionar	17		
13.5 Manteniment abans d'un llarg període sense funcionar	17		
13.6 Servei postventa i garantia	18		
13.6.1 Manteniment i revisions recomanades	18		
13.6.2 Cicles de manteniment i substitució escurçats	18		

2 Instruccions específiques de seguretat d'instal·lador

1.2 Significat de les advertències i els símbols

**PERILL**
Indica una situació que pot resultar mortal o provocar ferides greus.

**PERILL: RISC D'ELECTROCUCIÓ**
Indica una situació que podria provocar una electrocució.

**PERILL: RISC DE CREMADES/ESCALDADES**
Indica una situació que podria provocar cremades a causa de temperatures extremadament altes o baixes.

**ADVERTÈNCIA**
Indica una situació que podria resultar mortal o provocar ferides greus.

**PRECAUCIÓ**
Indica una situació que podria provocar ferides lleus o moderades.

**AVÍS**
Indica una situació que podria provocar danys en l'equip o la propietat.

**INFORMACIÓ**
Aporta consells útils o informació addicional.

Símbols que s'utilitzen a la unitat:

Símbol	Explicació
	Abans de la instal·lació, llegiu el manual d'instal·lació i ús, i el full d'instruccions del cablejat.

1.3 General

Si NO esteu segur de com instal·lar o fer servir la unitat, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor.

**ADVERTÈNCIA**
Una instal·lació o una connexió incorrecta de l'equip o els accessoris podria provocar descàrregues elèctriques, curtcircuits, fuites, incendis o altres danys a l'equip. Utilitzeu **NOMÉS** accessoris, equips opcionals i peces de recanvi fabricats o aprovats per Daikin, llevat que s'especifiqui el contrari.

**ADVERTÈNCIA**
Assegureu-vos que la instal·lació, les proves i els materials aplicats compleixen les normatives vigents aplicables (a més de les instruccions descrites a la documentació de Daikin).

**PRECAUCIÓ**
Porteu un equip de protecció personal adequat (guants de protecció, ulleres de seguretat, etc.) quan instal·leu, feu el manteniment o repareu el sistema.

**ADVERTÈNCIA**
Estripeu i llenceu les bosses de plàstic de l'embalatge perquè no hi jugui ningú, especialment els infants.
Possible conseqüència: sufocació.

**ADVERTÈNCIA**
Adopteu les mesures adequades per evitar que els animals petits utilitzin la unitat com a refugi. Els animals petits poden fer contacte amb les peces elèctriques i provocar errors de funcionament, fum o incendis.

**PRECAUCIÓ**
NO toqueu l'entrada d'aire ni les aletes d'alumini de la unitat.

**PRECAUCIÓ**

- NO col·loqueu cap objecte ni equip damunt de la unitat.
- NO seieu, us enfileu ni us poseu dempeus damunt de la unitat.

**PERILL: RISC D'ELECTROCUCIÓ**

- Assegureu-vos que el sistema estigui ben connectat a terra.
- DESCONNECTEU** el subministrament elèctric abans de fer cap tasca de manteniment.
- Instal·leu la tapa de la caixa d'interruptors abans d'ENCENDRE el subministrament elèctric.

**PRECAUCIÓ**

- Comproveu si la ubicació de la instal·lació pot aguantar el pes de la unitat. Una mala instal·lació pot resultar perillosa. També pot ocasionar vibracions o soroll anòmal durant el funcionament.
- Deixeu espai suficient per a les tasques de manteniment.
- NO instal·leu la unitat de manera que estigui en contacte directe amb el sostre o la paret, ja que podria provocar vibracions.

**PERILL: RISC D'ELECTROCUCIÓ**
NO toqueu els ventiloconvectors amb les mans mullades. Podríeu patir una descàrrega elèctrica.

**ADVERTÈNCIA**
Aquesta unitat conté peces elèctriques i calentes.

**ADVERTÈNCIA**
Si el cable de subministrament està danyat, L'HA DE SUBSTITUIR el fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per tal d'evitar un perill.

2 Instruccions específiques de seguretat d'instal·lador

Observeu sempre les següents instruccions i reglaments de seguretat.

**ADVERTÈNCIA**
Assegureu-vos que la instal·lació, el servei, el manteniment i la reparació compleixin les instruccions de Daikin i amb la legislació aplicable (per exemple, la regulació nacional del gas) i que siguin executats **NOMÉS** per persones autoritzades.

**ADVERTÈNCIA**
La instal·lació l'ha de fer un instal·lador, i la selecció de materials i la instal·lació han de complir les normatives vigents aplicables. A Europa, la norma vigent és l'EN378.

**ADVERTÈNCIA**

Mantingueu el cablejat d'interconnexió lluny de qualsevol tub de coure sense aïllament tèrmic, ja que aquests tubs poden arribar a temperatures molt altes.

**PRECAUCIÓ**

Per a parets que continguin un marc metàl·lic o un tauler metàl·lic, utilitzeu un tub encastrat a la paret i una tapa de paret a l'orifici de pas per evitar possibles escalfaments, descàrregues elèctriques o incendis.

**AVÍS**

- Els conductes han d'estar muntats de manera segura i protegits contra danys físics.
- Reduïu al mínim la instal·lació de conductes.

**ADVERTÈNCIA**

- NO utilitzeu peces elèctriques adquirides en altres proveïdors dins el producte.
- NO deriveu el subministrament elèctric de la vàlvula, etc. des del bloc de terminals. Podríeu provocar una descàrrega elèctrica o un incendi.

Per a l'instal·lador

3 Sobre la caixa

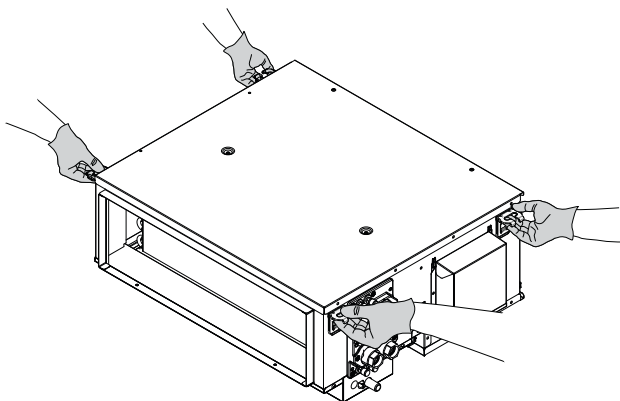
Tingueu en compte el següent:

- En el lliurament, s'ha de comprovar la unitat per si hi ha danys i per si està complerta. Si hi ha danys o falten peces, S'HA DE COMUNICAR immediatament a l'agent de reclamacions del transportista.
- Porteu la unitat embalada el més a prop possible a la seva posició final d'instal·lació per evitar danys durant el transport.
- Prepareu amb antelació el camí al llarg del qual voleu portar la unitat a la seva posició final d'instal·lació.

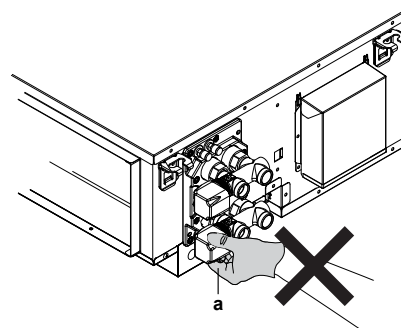
3.1 Desembalatge i manipulació del ventiloconvector

Quan aixegueu la unitat, utilitzeu una eslinga de material tou o plaques protectores juntament amb una corda per evitar danys o rascades a la unitat.

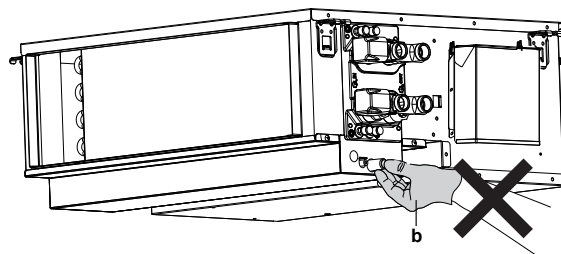
- 1 Aixegueu la unitat subjectant-la pels suports de suspensió sense fer pressió sobre altres peces, especialment sobre els tubs de desguàs i l'aïllament tèrmic.

**AVÍS**

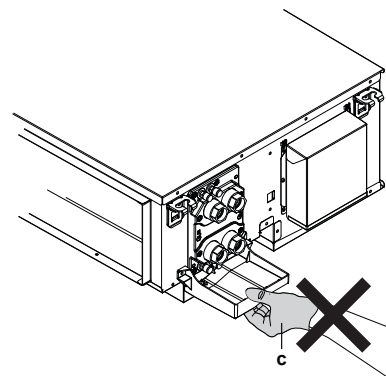
NO aixegueu la unitat pels actuadors de la vàlvula (a).

**AVÍS**

NO aixegueu la unitat pel connector de la safata de desguàs (b).

**AVÍS**

NO aixegueu la unitat per la safata de desguàs inferior (c).



4 Quant a les unitats i els accessoris

3.2 Extracció dels accessoris del ventiloconvector

a Cargol M4 per a la safata de desguàs inferior 2x i tub de desguàs 1x

b Tub de desguàs

c Cargol M5 per a FWECSAP 2x

d Junta

e Safata de desguàs inferior

f Manual d'instal·lació i ús

g Aïllament tèrmic per a vàlvules (2 tubs: 1x i 4 tubs: 2x) (*)

h Tap atrompetat

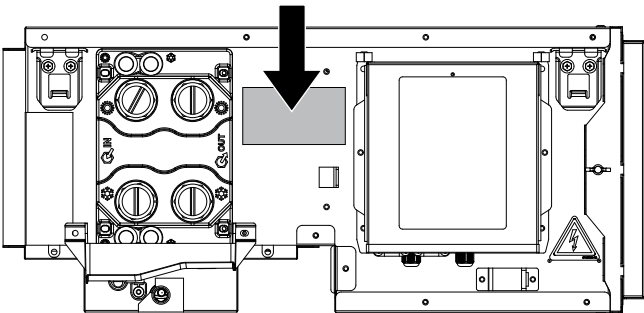
* Només els models amb vàlvula muntada de fàbrica

4 Quant a les unitats i els accessoris

4.1 Identificació

4.1.1 Etiqueta identificativa: Ventiloconvector

Ubicació



Identificació del model

Exemple: FW E 04 F B T N 5 V3 --

Codi	Descripció
FW	Ventiloconvector d'aigua
E	Conducte de baixa ESP
F	Sèries de model principal
B	Modificació menor en el model
T	2 tubs
F	4 tubs
N	Sense vàlvula
V	Vàlvula de 3 vies (ON/OFF - 230 V)
T	Vàlvula de 2 vies (ON/OFF - 230 V)
5	Fàbrica de Hendek
V1	1 Ph / 50 Hz / 220-240 V
-	Cap accessori
-	Aigua del cantó esquerre, connexió elèctrica del cantó esquerre

Codi	Descripció
R	Aigua del cantó dret, connexió elèctrica del cantó dret

5 Instal·lació de la unitat

5.1 Preparació del lloc d'instal·lació

ADVERTÈNCIA

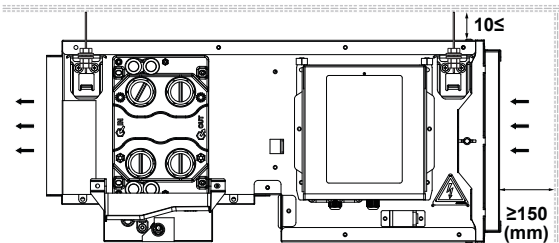
Utilitzeu SEMPRE tubs no inflamables, i aïllaments i acoblaments tèrmics. Els materials inflamables poden provocar un incendi.

AVÍS

La unitat s'ha d'instal·lar a $\geq 2,5$ m de terra.

AVÍS

L'espai entre el sostre i la unitat ha de ser de ≥ 10 mm i l'espai d'aspiració, de ≥ 150 mm.



INFORMACIÓ

El nivell de pressió acústica és inferior a 70 dBA.

PRECAUCIÓ

L'aparell NO ha de ser accessible per al públic general. Instal·leu-lo en una zona segura, protegida dels accessos fàcils.

Aquesta unitat està dissenyada per instal·lar-la en un entorn comercial i industrial lleuger.

AVÍS

Quan la instal·lació des de baix no sigui possible, com quan els sostres són molt alts, l'accés a la unitat per instal·lar-la i reparar-la hauria de ser possible des del sostre.

Per instal·lar l'aparell, seleccioneu un lloc que reuneixi les condicions següents i tingui l'aprovació del client.

- L'espai al voltant de la unitat és adequat per a les tasques de servei i manteniment. L'espai al voltant de la unitat permet una circulació i una distribució de l'aire suficients. Vegeu l'espai necessari per a la instal·lació.
- Assegureu-vos que la zona estigui ben ventilada. NO obstruïu cap obertura de ventilació.
- Assegureu-vos que el lloc de la instal·lació pot suportar el pes i la vibració de la unitat.
- Assegureu-vos que, en cas de fuga d'aigua, no es produeixin danys a la zona o als voltants de la zona d'instal·lació.
- Trieu una ubicació on el soroll de funcionament o l'aire calent o fred que emet la unitat no molestin ningú i assegureu-vos de seleccionar un lloc que compleixi les normatives vigents aplicables.

- **Desguàs.** Assegureu-vos que l'aigua de condensació es pot evacuar correctament.
- En llocs amb una mala recepció, mantingueu una distància de 3 m o més per evitar interferències electromagnètiques d'altres equips i feu servir tubs de cables per a les línies d'alimentació i de transmissió.
- **Llums fluorescents.** Quan instal·leu un comandament a distància sense cables (interfície d'usuari) en una habitació amb llums fluorescents, recordeu el següent per evitar interferències:
 - Instal·leu el comandament a distància sense cables (interfície d'usuari) el més a prop possible de la unitat interior.
 - Instal·leu la unitat interior el més lluny possible dels llums fluorescents.

NO instal·leu la unitat en llocs que s'utilitzin normalment com a zones de treball. En cas que es facin obres (per exemple, feines de rectificació) on es produeixi molta pols, CAL tapar la unitat.

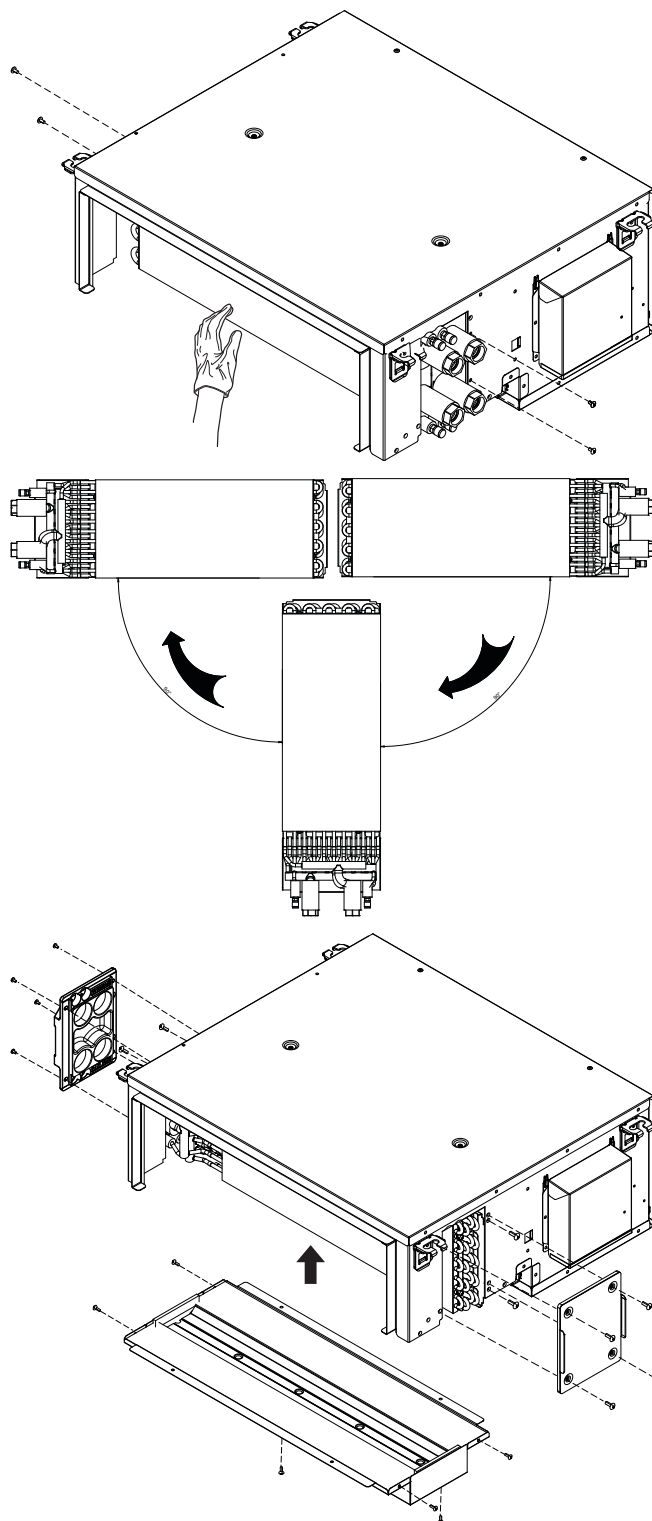
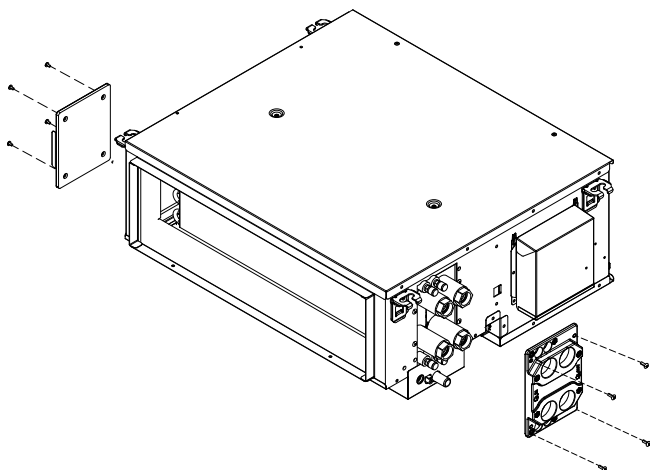
NO instal·leu ni feu servir la unitat en els llocs que s'esmenten a continuació:

- Llocs on hi hagi oli mineral, vapor d'oli o aerosols, com una cuina (les peces de plàstic es podrien deteriorar).
- On hi hagi gas corrosiu, com gas sulfurós. Els tubs de coure i els punts de soldadura es poden corroir.
- On l'aire contingui nivells alts de sal, com a la costa, i on el voltatge fluctui molt (per exemple, en fàbriques). Tampoc en vehicles ni en embarcacions.
- En llocs on hi hagi maquinària que emeti ones electromagnètiques. Les ones electromagnètiques poden causar interferències en el sistema de control i provocar errors de funcionament en l'equip.
- En llocs on hi hagi risc d'incendi com a conseqüència de fuites de gasos inflamables (per exemple, dissolvents o gasolina), fibra de carboni, pols combustible.
- La unitat NO es pot instal·lar als banys.

5.2 Intercanviabilitat

La direcció del producte s'ha de canviar a terra.

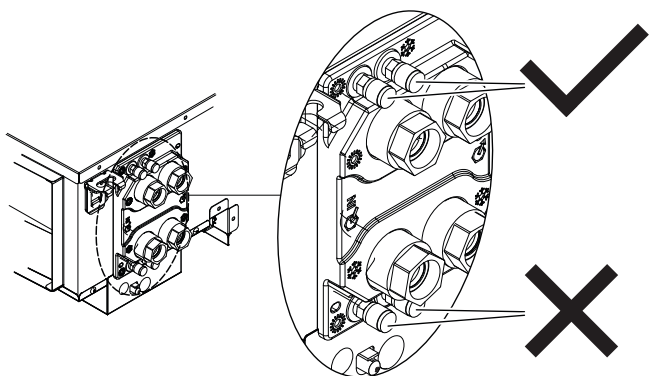
Retireu la tapa metàl·lica de la placa lateral de la unitat.



AVÍS

Utilitzeu sempre les purgues d'aire superiors.

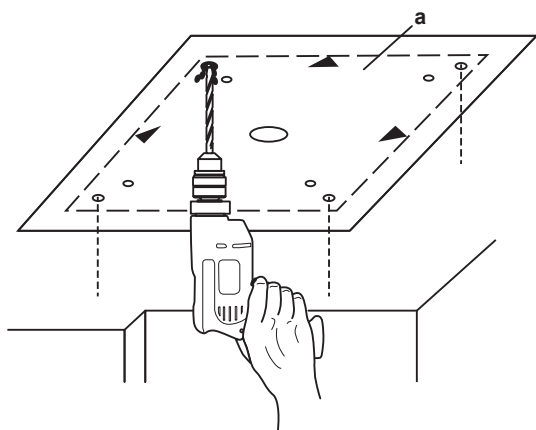
5 Instal·lació de la unitat



5.3 Muntatge de la unitat

5.3.1 Instal·lació dels bolons de suspensió

Utilitzeu la plantilla per determinar la posició dels bolons de suspensió (part superior de l'embalatge). Les ubicacions dels bolons de suspensió s'indiquen a la plantilla de paper. Podeu fer els forats pertinents col·locant la plantilla de paper al sostre.

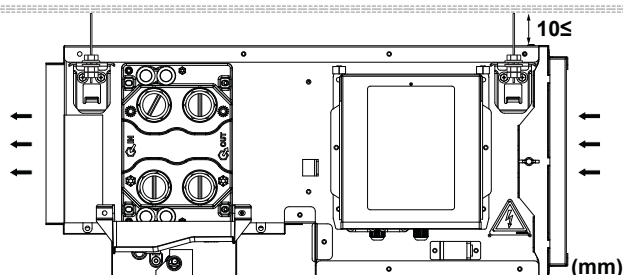


a Plantilla de paper per a la instal·lació (part superior de l'embalatge)

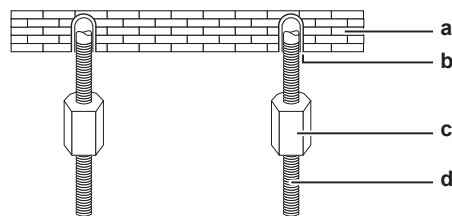
5.3.2 Muntatge de la unitat

Feu l'obertura al sostre necessària per a la instal·lació allà on correspongui. És possible que calgui reforçar l'estructura suspesa del sostre per mantenir el nivell del sostre i evitar vibracions.

Per obtenir més informació, consulteu el constructor.

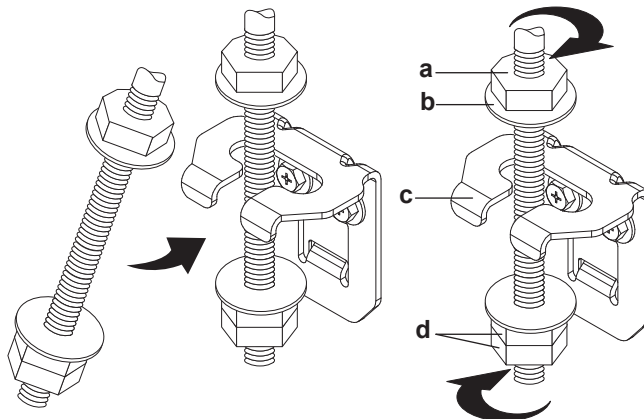


- **Resistència del sostre.** Comproveu si el sostre és prou resistent per aguantar el pes de la unitat. Si hi ha algun risc, reforceu el sostre abans d'instal·lar la unitat.
 - Per a sostres ja existents, utilitzeu ancoratges.
 - Per a sostres nous, utilitzeu insercions encastades, ancoratges encastats o altres peces adquirides per separat.



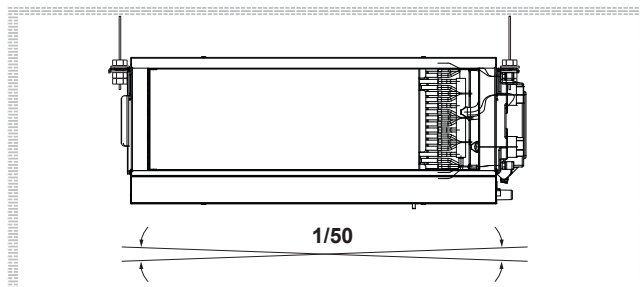
a Bloc de sostre
b Ancoratge
c Femella llarga o baldufell
d Boló en suspensió

- **Bolons en suspensió.** Feu servir bolons en suspensió M8~M10 per a la instal·lació. Fixeu el suport de suspensió al boló de suspensió. Fixeu-lo bé utilitzant una femella i una volandera des dels extrems superior i inferior del suport de suspensió.

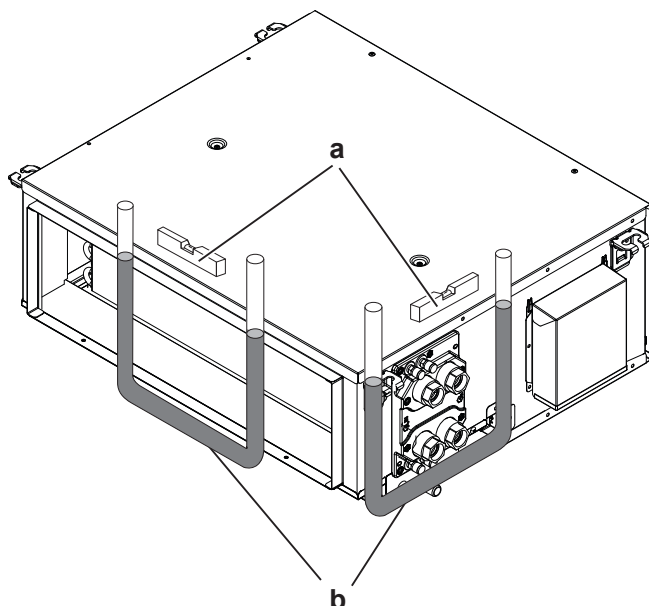


a Femella (s'adquireix per separat)
b Volandera (s'adquireix per separat)
c Suport de suspensió
d Femella doble (s'adquireix per separat)

- Ajusteu la unitat a la posició correcta per a la instal·lació.



- Comproveu que la unitat estigui anivellada horitzontalment.
- **Nivell.** Assegureu-vos que la unitat estigui anivellada als quatre cantons fent servir un nivell o un tub de vinil ple d'aigua.



a Nivell
b Tub de vinil


AVÍS

NO instal·leu la unitat inclinada. **Possible conseqüència:** si la unitat està inclinada cap a la direcció del líquid de condensació (el cantó del tub de desguàs queda elevat), és possible que perdi aigua.

5.4 Instal·lació dels conductes d'aigua

5.4.1 Preparació dels conductes d'aigua

Abans d'instal·lar els conductes d'aigua, reviseu els punts següents:

- La pressió màxima de l'aigua és 1,6 MPa.

La unitat disposa d'una entrada i una sortida d'aigua per connectar-la al circuit d'aigua. El circuit d'aigua l'ha de subministrar un instal·lador i ha de complir les normatives vigents aplicables.

- La temperatura mínima de l'aigua és de 5°C.
- La temperatura màxima de l'aigua és de 90°C.
- Assegureu-vos que els components dels conductes d'instal·lació puguin suportar la pressió i la temperatura de l'aigua.
- Utilitzeu proteccions adequades al circuit d'aigua per garantir que la pressió de l'aigua no excedeixi mai la pressió màxima de funcionament autoritzada.
- Assegureu-vos de disposar d'un drenatge correcte per a la vàlvula de descàrrega de pressió (si està instal·lada), per evitar que l'aigua entri en contacte amb els components elèctrics.
- La unitat ha de disposar de vàlvules de tancament perquè es puguin fer les tasques de manteniment normals sense haver de buidar el sistema.
- Utilitzeu vàlvules de desguàs a tots els punts baixos del sistema per permetre un buidat complet del circuit durant les tasques de manteniment.
- Instal·leu vàlvules de purga d'aire als punts més alts del sistema. Les vàlvules s'han de col·locar en punts de fàcil accés per al manteniment.
- Protegiu els tubs de qualsevol dany físic.


AVÍS

Assegureu-vos que la qualitat de l'aigua respecta l'establert a la directiva 2020/2184 de la UE.


AVÍS

L'ús de glicol està permès, però la quantitat emprada NO ha de superar el 40% del volum. Una quantitat superior de glicol pot fer malbé els components hidràulics.


AVÍS

La unitat **NOMÉS** es pot fer servir en un sistema d'aigua tancat. L'ús en un circuit d'aigua obert pot provocar un excés de corrosió dels conductes d'aigua.

5.4.2 Connexió de canonades d'aigua


PRECAUCIÓ

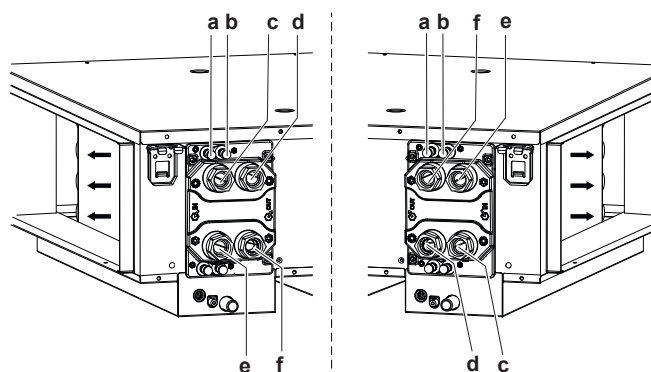
Utilitzeu sempre vàlvules per controlar la circulació de l'aigua a la unitat. Si el ventilador està desactivat però l'aigua continua circulant per la unitat, es formarà condensació i podria gotejar.


AVÍS

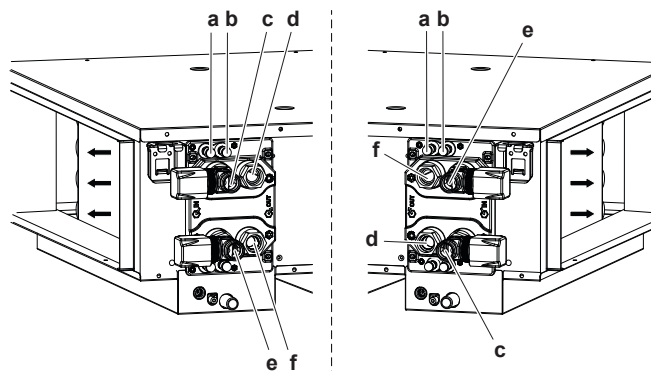
No apliqueu una força excessiva quan connecteu els conductes, ja que es podrien deformar. La deformació dels conductes pot provocar errors de funcionament en la unitat.


AVÍS

Assegureu-vos d'aïllar tots els conductes. Qualsevol conducte que quedi exposat pot causar condensació.

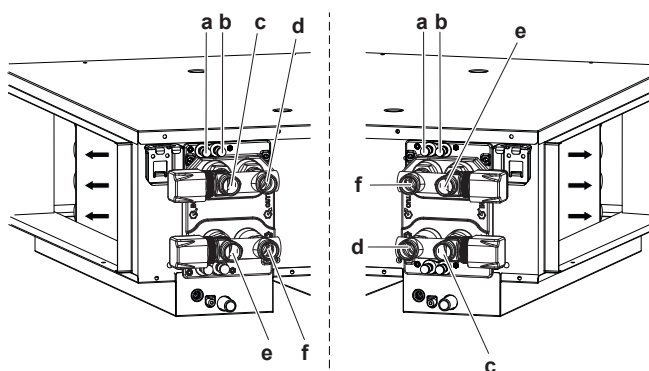

PERILL: RISC DE CREMADES/ESCALDADES


a Purga de l'aire de calefacció
b Purga de l'aire de refrigeració
c Entrada d'aigua calenta (3/4" femella BSP)
d Sortida d'aigua calenta (3/4" femella BSP)
e Entrada de refrigeració (3/4" femella BSP)
f Sortida de refrigeració (3/4" femella BSP)

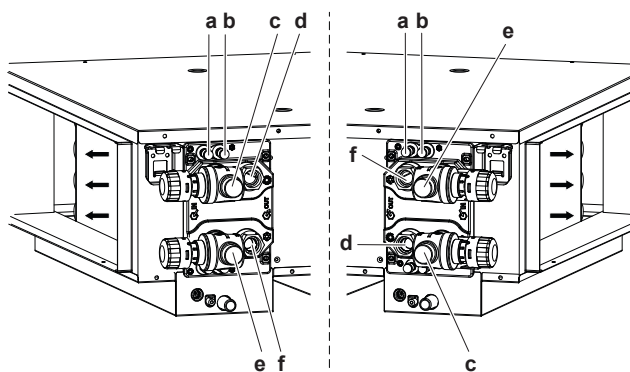


a Purga de l'aire de calefacció
b Purga de l'aire de refrigeració
c Entrada d'aigua calenta (DN3/4")
d Sortida d'aigua calenta (3/4" femella BSP)
e Entrada de refrigeració (DN3/4")
f Sortida de refrigeració (3/4" femella BSP)

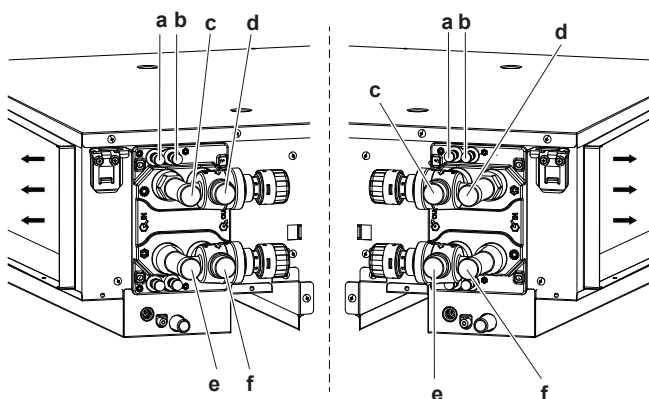
5 Instal·lació de la unitat



- a Purga de l'aire de refrigeració
- b Purga de l'aire de calefacció
- c Entrada d'aigua calenta (DN3/4")
- d Sortida d'aigua calenta (DN3/4")
- e Entrada d'aigua freda (DN3/4")
- f Sortida d'aigua freda (DN3/4")

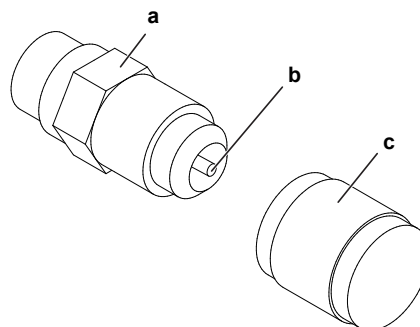


- a Purga de l'aire de calefacció
- b Purga de l'aire de refrigeració
- c Entrada d'aigua calenta (3/4" femella BSP)
- d Sortida d'aigua calenta (3/4" femella BSP)
- e Entrada de refrigeració (DN3/4")
- f Sortida de refrigeració (3/4" femella BSP)



- a Purga de l'aire de calefacció
- b Purga de l'aire de refrigeració
- c Entrada d'aigua calenta (DN3/4")
- d Sortida d'aigua calenta (DN3/4")
- e Entrada d'aigua freda (DN3/4")
- f Sortida d'aigua freda (DN3/4")

Per omplir el circuit d'aigua



- a Purga d'aire
- b Vàlvula de descàrrega de pressió
- c Tap

Durant el procés d'ompliment, és possible que no es pugui eliminar tot l'aire del sistema. L'aire restant es pot eliminar durant les primeres hores de funcionament de la unitat. L'aire es pot eliminar de la unitat a través de la vàlvula de descàrrega d'aire manual.

- 1 Obriu el tap.
- 2 Premeu la vàlvula de descàrrega de pressió per purgar l'aire del circuit d'aigua de la unitat.
- 3 Tanqueu el tap.
- 4 És possible que més endavant sigui necessari omplir el circuit amb aigua addicional (però mai no s'ha de fer a través de la vàlvula de descàrrega d'aire).



AVÍS

L'aire al circuit d'aigua pot provocar errors de funcionament. Durant el procés d'ompliment, és possible que no es pugui eliminar tot l'aire del circuit. L'aire restant s'eliminarà a través de les vàlvules de descàrrega d'aire automàtiques durant les primeres hores de funcionament del sistema. És possible que més endavant sigui necessari omplir el circuit amb aigua addicional.



AVÍS

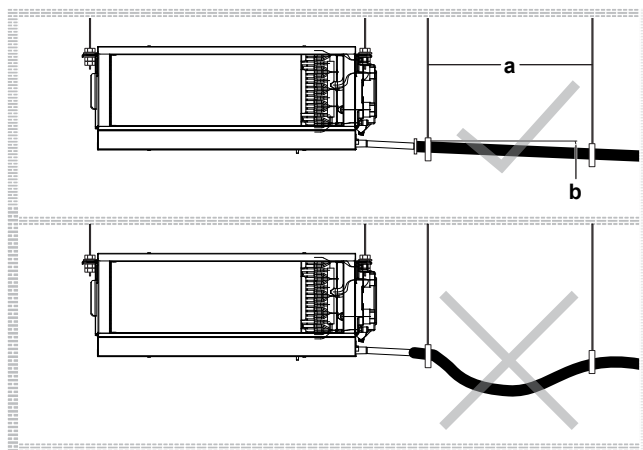
Assegureu-vos que la qualitat de l'aigua respecta l'establert a la directiva 2020/2184 de la UE.

5.5 Instal·lació dels tubs de desguàs

5.5.1 Directrius per a la instal·lació dels tubs de desguàs

Directrius generals

- **Longitud del tub.** Utilitzeu un tub de desguàs tan curt com sigui possible.
- **Mida del tub.** El tub de desguàs ha de ser igual o més gran que el tub de connexió (tub de vinil amb un diàmetre nominal de 25 mm i un diàmetre exterior de 32 mm).
- **Inclinació.** Assegureu-vos que el tub de desguàs faci pendent cap avall (com a mínim, 1/100) per evitar que quedi aire atrapat al tub. Utilitzeu barres de reforç com es mostra a continuació.
- **Condensació.** Apliqueu mesures per evitar la condensació. Aïlleu tot el recorregut de tubs de desguàs de l'edifici.
- **Inclinació.** Assegureu-vos que el tub de desguàs faci pendent cap avall (com a mínim, 1/50) per evitar que quedi aire atrapat al tub. Utilitzeu barres de reforç com es mostra a continuació.



- ✓ a Barra de reforç
 Permes
✗ No permès

5.5.2 Connexió dels tubs de desguàs

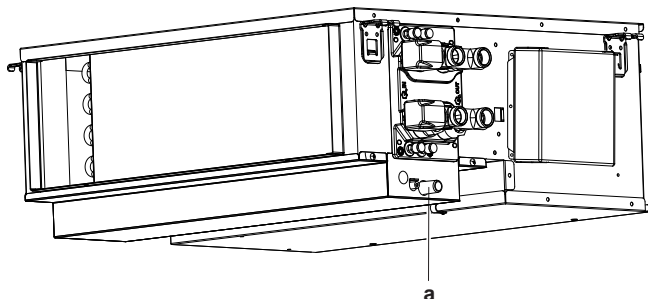
Com connectar els tubs de desguàs



AVÍS

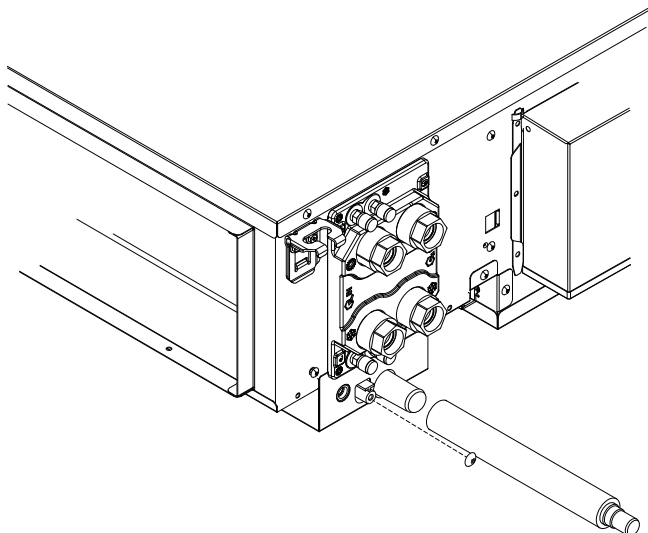
Una connexió incorrecta del tub de desguàs pot provocar una fuita d'aigua i causar danys a la zona o als voltants de la zona d'instal·lació.

- 1 Col·loqueu el tub de desguàs el més endins possible del connector de desguàs.
- 2 Colleu bé el cargol del tub de desguàs a la superfície de la safata de desguàs.
- 3 Comproveu que no hi hagi fuites d'aigua.



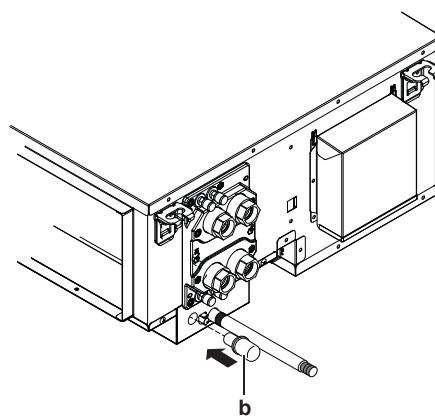
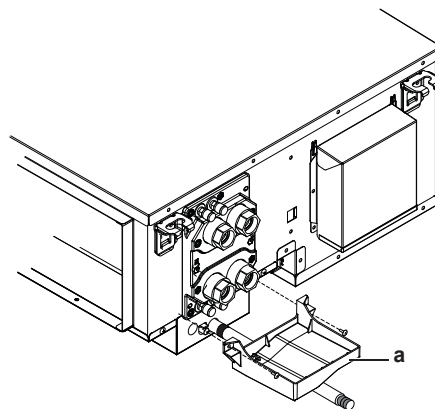
a Connector de desguàs

- 4 Introduïu el tub de desguàs i subjecteu-lo bé amb el cargol de subjecció (conjunt d'accessoris).



AVÍS

La unitat s'ha de fer servir amb un tub de desguàs (no subjectar-lo bé per descuit pot ser causa de pèrdues d'aigua i vibracions).

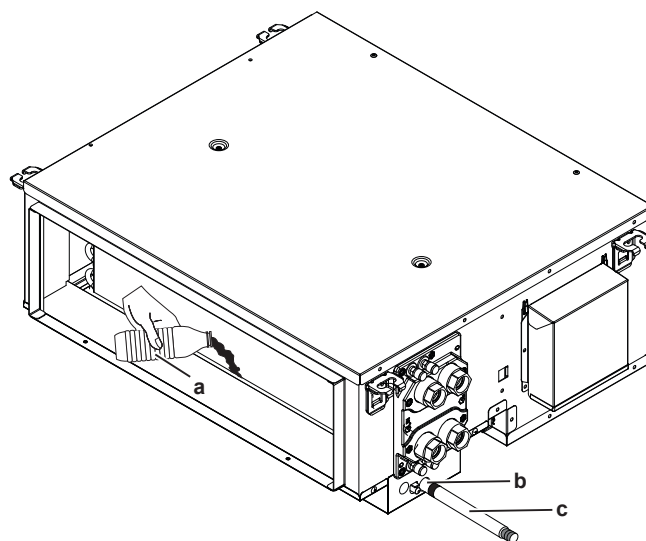


AVÍS

Si la safata de desguàs inferior (a) no es fa servir, cal col·locar un tap a l'orifici d'aquesta safata per tancar-lo (b).

Quan el cablejat elèctric ja estigui acabat

- 1 Inicieu l'ús de la funció de refrigeració.
- 2 Aboqueu de manera gradual aproximadament 1 l d'aigua a través de la sortida de descàrrega d'aire i comproveu si hi ha pèrdues.



- a Regadora de plàstic
 b Sortida de desguàs (feu servir aquesta sortida per buidar l'aigua de la safata de desguàs)
 c Tub de desguàs

6 Instal·lació elèctrica

5.6 Instal·lació d'equips opcionals

5.6.1 Preparació d'un equip opcional



INFORMACIÓ

Equip opcional. Quan instal·leu un equip opcional, llegiu el manual d'instal·lació de l'equip opcional. Segons les condicions del lloc, pot ser més senzill instal·lar primer l'equip opcional.

Equip opcional	Codi d'identificació
Filtre G2	EKAF02G5A
	EKAF03G5A
Vàlvula de 2 vies- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV2V3W5A
	EK04WV2V3C5A
	EK06WV2V3C5A
Vàlvula de 3 vies- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV3V3W5A
	EK04WV3V3C5A
	EK06WV3V3C5A
Vàlvula proporcional (AC 24 V) de 3 vies – vàlvula de 4 ports	EK02P3V24W5A
	EK04P3V24C5A
	EK06P3V24C5A
Comandament a distància	FWEC3A
Comandament a distància (per a 2 tubs)	FWEC2T
Comandament a distància (per a 4 tubs)	FWEC4T
Comandament a distància (tauler de control)	FWEC SAP
Comandament a distància	FWEC SAC
Comandament a distància	FWTOUCHW
	FWTOUCHB
	FWTOUCHG
Kit de cable de vàlvula	EKER015A

5.6.2 Connexió de l'equip opcional

Especificacions tècniques de les vàlvules

Valor Kvs	Pressió de funcionament màx. PN (bar)	Subministrament elèctric de l'actuador
2,8	16	1 Ph, 230 V, 50-60 Hz
4		
6		

6 Instal·lació elèctrica



PERILL: RISC D'ELECTROCUCIÓ



ADVERTÈNCIA

Utilitzeu **SEMPRE** cable multicore per a cables d'alimentació.



ADVERTÈNCIA

Utilitzeu un disjuntor de desconexió omnipolar amb una separació de contacte d'almenys 3 mm que proporcioni una desconexió total en condicions de sobretensió de categoria III.



ADVERTÈNCIA

Si el cable de subministrament està danyat, L'HA DE SUBSTITUIR el fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per tal d'evitar un perill.

6.1 Preparació del cablejat elèctric



ADVERTÈNCIA

Tot el cablejat i els components d'obra els HA d'instal·lar un electricista autoritzat i HAN de complir les normatives vigents aplicables.



PERILL: RISC D'ELECTROCUCIÓ



ADVERTÈNCIA

Al cablejat fix CAL incorporar, d'acord amb la normativa pertinent, un interruptor principal o un altre mitjà de desconexió que tingui una separació de contacte a tots els pols.



PRECAUCIÓ

- Quan connecteu el subministrament elèctric, connecteu el cable de terra abans de fer les connexions dels conductors amb corrent.
- Quan desconnecteu el subministrament elèctric, desconnecteu primer els cables amb corrent i, després, desconnecteu la connexió a terra.
- La longitud dels conductors entre l'element de descàrrega de tensió del subministrament elèctric i el propi bloc de terminals HA de permetre que els cables que porten corrent estiguin tensats abans d'estar-ho el cable de terra en cas que el subministrament elèctric es deixi anar de l'element de descàrrega de tensió.



ADVERTÈNCIA

- Un cop acabades les tasques d'electricitat, assegureu-vos que tots els components elèctrics i tots els terminals de la caixa d'interruptors estiguin fermament connectats.
- Abans de posar en funcionament la unitat, assegureu-vos també que totes les tapes estiguin tancades.



ADVERTÈNCIA

NO apliqueu cap càrrega inductiva o capacitiva permanent al circuit sense assegurar-vos que NO superarà la tensió i el corrent permesos per a l'equip en ús.



AVÍS

Els equips descrits en aquest manual poden causar sorolls electrònics generats per l'energia de radiofreqüència. Aquests equips compleixen les especificacions concebudes per proporcionar una protecció raonable en cas que es produeixin aquestes interferències. Tanmateix, no hi ha cap garantia que NO es produeixin interferències en instal·lacions concretes.

Per tant, recomanem instal·lar l'equip i els cables elèctrics a certa distància d'equips estèreo, ordinadors personals, etc.

**PERILL: RISC D'ELECTROCUCIÓ**

- TALLEU tot el subministrament elèctric abans de retirar la tapa del terminal del ventiloconvector quan connecteu el cablejat elèctric o toqueu els components elèctrics.
- Desconnecteu el subministrament elèctric durant més de 10 minuts i mesureu la tensió als terminals dels condensadors del circuit principal o als components elèctrics abans de dur a terme les tasques de manteniment. La tensió HA de ser inferior a 50 V de CC abans de tocar els components elèctrics. Per saber quina és la ubicació dels terminals, consulteu el diagrama de cablejat.
- NO toqueu els components elèctrics amb les mans mullades.
- NO deixeu la unitat sense supervisar quan hàgiu retirat la tapa dels terminals.

**ADVERTÈNCIA**

- Utilitzeu **NOMÉS** cables de coure.
- Assegureu-vos que el cablejat d'obra compleix les normatives vigents aplicables.
- Tot el cablejat d'obra s'HA d'instal·lar seguint el diagrama de cablejat subministrat amb el producte.
- No premeu ni pressioneu MAI els manolls de cables i assegureu-vos que NO entren en contacte amb els conductes ni amb vores esmolades. Assegureu-vos que no s'aplica pressió externa a les connexions dels terminals.
- Assegureu-vos d'instal·lar el cablejat de terra. NO connecteu la unitat a un tub d'ús general a un captador de sobretensions o a línies de terra de telèfons. Una mala connexió a terra pot provocar descàrregues elèctriques.
- Assegureu-vos d'instal·lar els fusibles o els interruptors automàtics necessaris.
- Assegureu-vos d'instal·lar un disjuntor de fuites a terra. En cas de no instal·lar-lo, podria provocar una descàrrega elèctrica o un incendi.

6-1 Especificacions del cablejat d'obra

	2 tubs									
	04	05	06	08	10	12	14	16	20	24
Corrent màxim de funcionament (A)	0,27	0,27	0,38	0,44	0,48	0,53	0,81	0,88	0,88	1,06
Corrent màxim de funcionament (A) amb vàlvules ^(a)	0,34	0,34	0,45	0,51	0,55	0,60	0,88	0,95	0,95	1,13
Fusible de sobreintensitat recomanat (A)	5									
Fase	1									
Freqüència (Hz)	50									
Tensió (V)	220~240									
Tolerància de tensió (%)	±10									
Mida del cable (secció transversal mm ²)	0,75~1,25									
Interruptor automàtic de fuites a terra	Ha de complir la normativa vigent aplicable									

^(a) En cas que feu servir vàlvules de la marca Daikin, cal indicar el número de model.

6-2 Especificacions del cablejat d'obra

	4 tubs									
	04	05	06	08	10	12	14	16	20	24
Corrent màxim de funcionament (A)	0,26	0,26	0,37	0,43	0,50	0,56	0,79	0,87	0,83	1,04
Corrent màxim de funcionament (A) amb vàlvules ^(a)	0,33	0,33	0,44	0,50	0,57	0,63	0,86	0,94	0,90	1,11
Fusible de sobreintensitat recomanat (A)	5									
Fase	1									
Freqüència (Hz)	50									
Tensió (V)	220~240									
Tolerància de tensió (%)	±10									
Mida del cable (secció transversal mm ²)	0,75~1,25									
Interruptor automàtic de fuites a terra	Ha de complir la normativa vigent aplicable									

^(a) En cas que feu servir vàlvules de la marca Daikin, cal indicar el número de model.

6.2 Connexió del cablejat elèctric**PERILL: RISC D'ELECTROCUCIÓ****ADVERTÈNCIA**

Utilitzeu **SEMPRE** cable multicore per a cables d'alimentació.

**ADVERTÈNCIA**

Utilitzeu un disjuntor de desconexió omnipolar amb una separació de contacte d'almenys 3 mm que proporcioni una desconexió total en condicions de sobretensió de categoria III.

7 Posada en servei



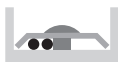
ADVERTÈNCIA

Si el cable de subministrament està danyat, L'HA DE SUBSTITUIR el fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per tal d'evitar un perill.



AVÍS

Precaucions per al cablejat del subministrament elèctric:



- NO connecteu cables de diferents gruixos al bloc de terminals d'alimentació (la folgança del cablejat d'alimentació pot provocar un escalfament anòmal).
- Quan connecteu cablejat del mateix gruix, feu-ho seguint les indicacions de la figura anterior.
- Per al cablejat, utilitzeu el cable d'alimentació designat i connecteu-lo fermament. A continuació, fixeu-lo per evitar que la placa de terminals quedi sotmesa a pressió externa.
- Feu servir un tornavís adequat per collar els cargols del terminal. Un tornavís amb un capçal massa petit farà malbé el cap del cargol i no us permetrà collar-los correctament.
- Si colleu els cargols del terminal en excés, es poden trencar.



AVÍS

- Seguiu el diagrama de cablejat (que se subministra amb la unitat, situat a l'interior de la tapa de manteniment).
- Si necessiteu instruccions sobre com connectar l'equip opcional, consulteu el manual d'instal·lació de l'equip opcional.
- Assegureu-vos que el cablejat elèctric NO obstaculitzi la correcta col·locació de la tapa de manteniment.

És important mantenir una separació entre el cablejat de subministrament elèctric i el d'interconnexió. Per evitar interferències elèctriques, la distància entre tots dos cablejats hauria de ser SEMPRE de 50 mm com a mínim.



AVÍS

Assegureu-vos de mantenir separades la línia de subministrament elèctric i la d'interconnexió. El cablejat d'interconnexió i el del subministrament elèctric es poden creuar, però NO poden anar en paral·lel.

7 Posada en servei



AVÍS

NO interrompeu la prova de funcionament.

7.1 Llista de comprovació abans de posar la unitat en servei

- Després d'instal·lar la unitat, comproveu els punts que s'enumeren a continuació:
- Tanqueu la unitat.
- Enceneu la unitat.

☐	Llegiu atentament les instruccions d'instal·lació, segons es descriuen a la guia de referència per a l'instal·lador .
☐	Les unitats interiors estan ben muntades.
☐	NO falta cap fase i no hi ha fases inverses .
☐	El sistema està ben connectat a terra i els terminals de terra estan ben collats.
☐	Els fusibles o els dispositius de protecció instal·lats d'obra estan instal·lats seguint les indicacions d'aquest document, i NO s'han de derivar.
☐	La tensió de subministrament elèctric s'ha de correspondre amb la tensió de l'etiqueta d'identificació de la unitat.
☐	NO hi ha connexions fluïxes ni components elèctrics fets malbé a la caixa d'interruptors.
☐	NO hi ha components fets malbé ni tubs aixafats a l'interior de les unitats interiors i exteriors.
☐	S'han instal·lat els tubs de les mides correctes i estan correctament aïllats.

Per a l'usuari

8 Instruccions de seguretat per a l'usuari

Observeu sempre les instruccions i els reglaments de seguretat següents:

8.1 Instruccions per a un ús segur



PRECAUCIÓ

NO introduïu els dits, ni barres ni altres objectes a l'entrada ni a la sortida d'aire. Si el ventilador està girant a molta velocitat, pot provocar lesions.



PRECAUCIÓ: Pareu atenció al ventilador!

Revisar la unitat amb el ventilador en marxa és perillós.

Assegureu-vos d'APAGAR l'interruptor principal abans de dur a terme cap tasca de manteniment.



PRECAUCIÓ

Després d'un ús continuat, reviseu el suport i els muntants de la unitat i comproveu que estiguin en bon estat. Si estan fets malbé, la unitat podria caure i provocar lesions.

**PRECAUCIÓ**

Exposar el cos al flux d'aire durant molt de temps no és bo per a la salut.

**PRECAUCIÓ**

No toqueu MAI les parts internes del comandament.

**PERILL: RISC D'ELECTROCUCIÓ**

Per netejar l'aire condicionat o el filtre d'aire, assegureu-vos d'apagar la unitat i **DESCONNECTAR** el subministrament elèctric. Si no, podríeu patir una descàrrega elèctrica o altres lesions.

**ADVERTÈNCIA**

Manteniu netes les obertures de ventilació necessàries.

**ADVERTÈNCIA**

Si detecteu alguna anomalia (olor de cremat, etc.), atureu la unitat i desconnecteu el subministrament elèctric.

Si deixeu la unitat funcionant en aquestes circumstàncies, podríeu provocar una avaria, una descàrrega elèctrica o un incendi. Poseu-vos en contacte amb el distribuïdor.

**ADVERTÈNCIA**

NO toqueu mai la sortida d'aire ni les aspes horitzontals mentre l'aleta oscil·lant estigui funcionant. Podríeu agafar-vos els dits o es podria trencar la unitat.

**ADVERTÈNCIA**

NO deixeu cap aerosol inflamable prop de l'aire condicionat i NO feu servir aerosols prop de la unitat. Podríeu provocar un incendi.

**ADVERTÈNCIA**

Abans de fer servir la unitat, assegureu-vos que un instal·lador l'ha instal·lada correctament.

**ADVERTÈNCIA**

Per evitar danys mecànics, l'aparell s'ha d'emmagatzemar en una habitació ben ventilada on no hi hagi fonts d'ignició funcionant contínuament (per exemple, flames obertes, un aparell de gas o un calefactor elèctric en funcionament). La mida de l'habitació ha de ser la que s'especifica a les Precaucions de seguretat generals.

9**Quant al sistema****ADVERTÈNCIA**

NO modifiqueu, desmunteu, traieu, reinstal·leu ni repareu la unitat personalment, ja que un desmuntatge o una instal·lació incorrectes podrien provocar una descàrrega elèctrica o un incendi. Poseu-vos en contacte amb el distribuïdor.

**AVÍS**

NO utilitzeu el sistema per a altres propòsits. Per evitar que es deteriori la qualitat, NO utilitzeu la unitat per refrigerar instruments de precisió, aliments, plantes, animals o obres d'art.

**AVÍS**

Per a futures modificacions o ampliacions del sistema:

Hi ha disponible una descripció general completa de les combinacions permeses (per a futures ampliacions del sistema) en les dades tècniques que cal consultar. Poseu-vos en contacte amb l'instal·lador per obtenir més informació i rebre assessorament professional.

10**Abans de l'ús****ADVERTÈNCIA**

Aquesta unitat conté peces elèctriques i calentes.

**ADVERTÈNCIA**

Abans de fer servir la unitat, assegureu-vos que un instal·lador l'ha instal·lada correctament.

**PRECAUCIÓ**

No permeteu MAI que els infants petits, les plantes o els animals quedin exposats directament al flux d'aire.

Aquest manual d'ús serveix per als sistemes següents amb control estàndard. Abans de posar l'aparell en funcionament, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor per consultar el funcionament del vostre tipus de sistema i marca. Si la vostra instal·lació té un sistema de control personalitzat, consulteu el funcionament del sistema amb el distribuïdor.

Modes de funcionament:

- Calefacció i refrigeració (aire aire).
- Funcionament només amb ventilador (aire aire).

Aquest manual d'ús ofereix una visió general no exhaustiva de les funcions principals del sistema.

Per obtenir més informació sobre la interfície d'usuari, consulteu el manual d'ús de la interfície d'usuari instal·lada.

11 Funcionament

11.1 Rang de funcionament

Les condicions següents són els límits de funcionament estàndard. Consulteu el distribuïdor si les condicions són diferents.

Mode	Condiició	Límit de temperatura de l'aire, (TH/PR)	Límit de temperatura de l'aigua, (entrada/sortida)	T delta de l'aigua, ΔT
Refrigeració (°C)	Mín.	15/6 (HR%20)	5/8	De 3 a 10
	Màx.	33/26 (HR%58)	18/28	
Calefacció (°C)	Mín.	15/**	35/30	De 5 a 20
	Màx.	27/**	90/70	

12 Estalvi energètic i funcionament òptim

Observeu les precaucions següents per assegurar-vos que el sistema funciona correctament:

- Ajusteu correctament la sortida d'aire i eviteu que el flux d'aire es dirigeixi directament a les persones que hi hagi a l'habitació.
- Ajusteu bé la temperatura de l'habitació per crear un entorn confortable. Eviteu la calor o el fred excessius.
- Feu servir cortines o persianes per evitar que la llum directa del sol entri a l'habitació quan l'aparell estigui funcionant en mode de refrigeració.
- Ventileu l'habitació sovint. L'ús continuat de l'aparell requereix una bona ventilació.
- Mantingueu les portes i les finestres tancades. Si les portes i les finestres estan obertes, l'aire sortirà de l'habitació i l'efecte de la refrigeració o la calefacció minvarà.
- Pareu atenció per NO escalfar ni refrigerar massa l'ambient. Per estalviar energia, mantingueu la configuració de la temperatura a un nivell moderat.
- No deixeu MAI objectes prop de l'entrada o la sortida d'aire de la unitat. Fer-ho podria reduir l'eficàcia de la calefacció o la refrigeració i fer que l'aparell deixés de funcionar.
- Si la humitat supera el 80% o si la sortida del desguàs està obstruïda, es pot formar condensació.



AVÍS

NO utilitzeu el sistema per a altres propòsits. Per evitar que es deteriori la qualitat, NO utilitzeu la unitat per refrigerar instruments de precisió, aliments, plantes, animals o obres d'art.



PRECAUCIÓ

NO utilitzeu el sistema si feu servir un insecticida en esprai a l'habitació. Els productes químics es podrien acumular a la unitat i posar en perill la salut de les persones hypersensibles als productes químics.

13 Manteniment i servei

13.1 Precaucions de seguretat durant el manteniment



PERILL: RISC DE CREMADES/ESCALDADES



PERILL: RISC D'ELECTROCUCIÓ



AVÍS

Mantingueu net el filtre d'aire i comproveu periòdicament el cabal d'aire.



ADVERTÈNCIA

- Abans de dur a terme qualsevol activitat de manteniment o reparació, desconnecteu SEMPRE l'interruptor automàtic del quadre d'alimentació.
- Assegureu-vos de NO tocar cap part conductora.
- NO renteu amb aigua l'exterior de la unitat. Podríeu provocar una descàrrega elèctrica o un incendi.

Per netejar l'exterior del ventilador:

- Apagueu el ventilador.
- Netegeu l'exterior de l'aparell amb un drap suau.



PRECAUCIÓ

- NO obstruïu la sortida ni l'entrada d'aire de la unitat.
- NO deixeu roba humida o mullada a la reixeta de sortida d'aire de la unitat.
- NO aboqueu líquids a l'interior de l'equip.

No netegeu mai el ventilador amb:

- cap dissolvent químic agressiu,
- aigua a més de 50°C.

Per fer el manteniment del ventilador, poseu-vos en contacte amb l'instal·lador o amb l'empresa de manteniment.

13.2 Precaucions per al manteniment i el servei



AVÍS

No reviseu ni dueu a terme MAI el manteniment de la unitat personalment. Per fer aquestes tasques, sol·liciteu els serveis d'un tècnic qualificat. Com a usuari final, podeu netejar el filtre d'aire, la reixeta d'aspiració, la sortida d'aire i els panells exteriors.



ADVERTÈNCIA

Quan es fongui un fusible, no el substituïu MAI per un altre fusible amb un amperatge incorrecte ni per altres cables. L'ús de filferro o fil de coure pot fer que la unitat es trenqui o causar un incendi.



PRECAUCIÓ

Després d'un ús continuat, reviseu el suport i els muntants de la unitat i comproveu que estiguin en bon estat. Si estan fets malbé, la unitat podria caure i provocar lesions.



AVÍS

NO netegeu el tauler de control amb benzina, dissolvent, productes químics, etc. Es podria decolorar o desprendre's el revestiment. Si està molt brut, mulleu un drap amb detergent neutre diluït en aigua i escorreu-lo bé per netejar el tauler. Eixugueu-lo amb un drap sec.

**PRECAUCIÓ**

Abans d'accedir als dispositius del terminal, assegureu-vos de desconnectar el subministrament elèctric.

**AVÍS**

Quan netegeu l'intercanviador de calor, assegureu-vos de retirar la caixa d'interruptors, el motor del ventilador, la bomba de drenatge i l'interruptor de flotador. L'aigua o el detergent podrien deteriorar l'aïllament dels components electrònics i, com a conseqüència, es podrien cremar.

**ADVERTÈNCIA**

Vigileu amb les escales quan treballem en llocs amb una alçada elevada.

13.3 Neteja del filtre d'aire, la reixeta d'aspiració, la sortida d'aire i els panells exteriors

**PRECAUCIÓ**

Apagueu la unitat abans de netejar el filtre d'aire, la reixeta d'aspiració, la sortida d'aire i els panells exteriors.

**AVÍS**

- NO fregueu amb força quan netegeu l'aspa amb aigua. **Possible conseqüència:** el revestiment superficial es desprèn.

Netegeu-la amb un drap suau. Si les taques costen de treure, feu servir aigua o un detergent neutre.

13.3.1 Neteja del filtre d'aire

Quan cal netejar el filtre d'aire:

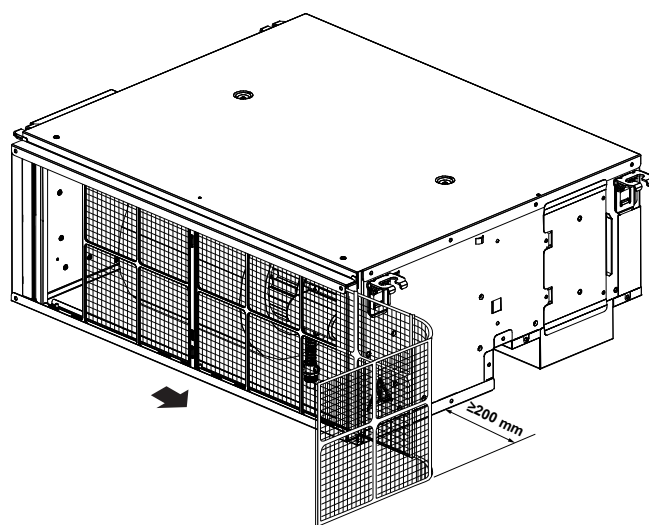
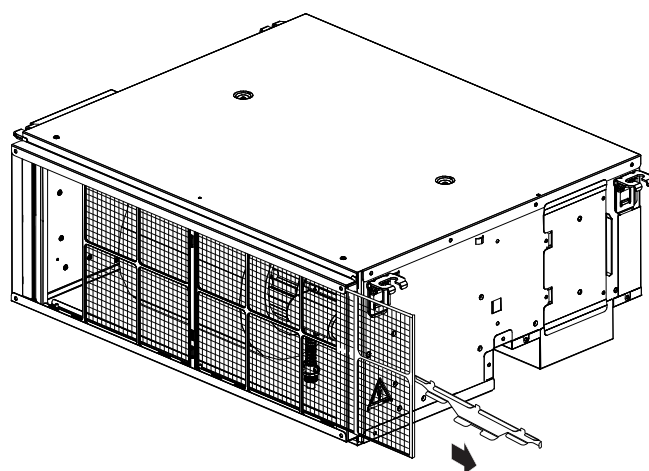
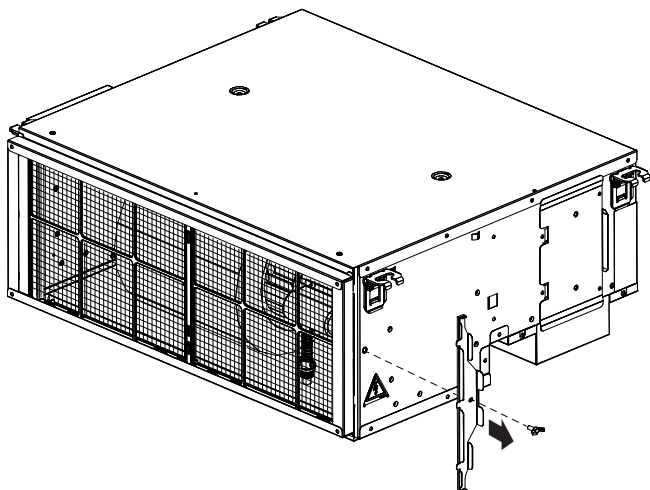
- Per norma general: cal netejar-lo cada 6 mesos. Si l'aire de l'habitació està extremadament brut, netegeu-lo amb més freqüència.
- Si resulta impossible eliminar la brutícia, canvieu el filtre d'aire (equip opcional).

Com netejar el filtre d'aire:

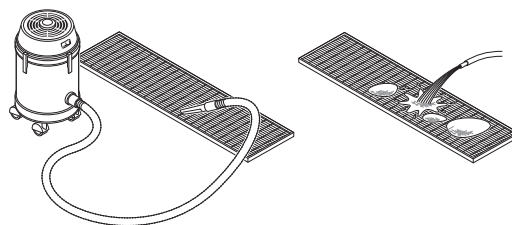
**AVÍS**

NO utilitzeu aigua a 50°C o més. **Possible conseqüència:** descoloració i deformació.

- Desconnecteu el subministrament elèctric. El filtre d'aire es pot instal·lar tant al cantó dret com a l'esquerra. Retireu el filtre fent-lo lliscar, com s'indica a continuació.



- Netegeu el filtre d'aire. Feu servir una aspiradora o renteu-lo amb aigua. Si el filtre està molt brut, utilitzeu un raspall suau i detergent neutre.



- Deixeu que el filtre d'aire s'assequi a l'ombra.
- Torneu a col·locar el filtre i tanqueu la reixeta d'aspiració.

13.4 Manteniment després d'un llarg període sense funcionar

Per exemple, a principis de temporada.

- Reviseu i traieu tot el que pugui estar bloquejant les reixetes de ventilació d'entrada i sortida de les unitats interior i exterior.
- Netegeu els filtres d'aire i les carcasses de les unitats interiors (vegeu "13.3.1 Neteja del filtre d'aire" [p. 17] i).

13.5 Manteniment abans d'un llarg període sense funcionar

Per exemple, a finals de temporada.

14 Solució de problemes

- Deixeu que les unitats interiors funcionin només amb el ventilador durant aproximadament mig dia per assecat l'interior de les unitats. Consulteu per obtenir més informació sobre el mode de només ventilador.
- Desconnecteu el subministrament elèctric. La pantalla de la interfície d'usuari s'apagarà.
- Netegeu els filtres d'aire i les carcasses de les unitats interiors (vegeu "13.3.1 Neteja del filtre d'aire" ▶ 17) i).

13.6 Servei postventa i garantia

13.6.1 Manteniment i revisions recomanades

Com que la pols s'acumula quan es fa servir la unitat durant anys, el rendiment de la unitat disminuirà en certa mesura. Desmuntar i netejar l'interior de les unitats requereix coneixements tècnics. Per tant, per tal de garantir el millor manteniment possible de les unitats, a més de dur a terme les tasques habituals de manteniment, recomanem subscriure un contracte de manteniment i revisió. La nostra xarxa de distribuïdors té accés a un estoc permanent de components bàsics per mantenir la unitat en funcionament el major temps possible. Poseu-vos en contacte amb el distribuïdor per obtenir més informació.

Quan demaneu una intervenció al distribuïdor, proporcioneu-li sempre:

- El nom complet del model de la unitat.
- El número de fabricació (que apareix a la placa identificadora de la unitat).
- La data d'instal·lació.
- Els símptomes o errors de funcionament i informació detallada sobre el defecte.



ADVERTÈNCIA

NO modifiqueu, desmunteu, traieu, reinstal·leu ni repareu la unitat personalment, ja que un desmuntatge o una instal·lació incorrectes podrien provocar una descàrrega elèctrica o un incendi. Poseu-vos en contacte amb el distribuïdor.

13.6.2 Cicles de manteniment i substitució escurçats

La reducció del "cicle de manteniment" i del "cicle de substitució" s'ha de considerar en les situacions següents:

La unitat es fa servir en llocs on:

- La calor i la humitat fluctuen més de l'habitual.
- Hi ha una elevada fluctuació de potència (tensió, freqüència, distorsió d'ona, etc.) (la unitat no es pot utilitzar si la fluctuació de potència supera el rang permès).
- Són freqüents els cops i les vibracions.
- A l'aire hi pot haver pols, sal, gasos nocius o vapor d'oli, com àcid sulfurós i sulfur d'hidrogen.
- La màquina es posa en marxa i s'atura sovint o el temps de funcionament és llarg (llocs amb aire condicionat les 24 hores).

Cicle de substitució recomanat de les peces de desgast

Component	Cicle de revisió	Cicle de manteniment (substitucions i/o reparacions)
Filtre d'aire	1 any	5 anys
Filtre d'alta eficàcia		1 any
Fusible		10 anys
Components sota pressió		En cas de corrosió, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor local.



INFORMACIÓ

La garantia no cobreix els danys causats pel desmuntatge o la neteja de l'interior de les unitats per persones alienes als nostres distribuïdors autoritzats.

14 Solució de problemes

Si es produeix una de les avaries següents, preneu les mesures que s'indiquen a continuació i poseu-vos en contacte amb el distribuïdor.

El sistema l'HA de reparar un tècnic qualificat.

Avaria	Mesura
Si un dispositiu de seguretat com un fusible, un interruptor automàtic o un interruptor diferencial s'activa sovint o l'interruptor ON/OFF no funciona correctament.	Desconnecteu l'interruptor principal del subministrament elèctric.
Si la unitat perd aigua.	Apagueu-la.
L'interruptor d'encesa no funciona correctament.	Desconnecteu el subministrament elèctric.

Si el sistema NO funciona correctament excepte en els casos esmentats anteriorment i no és evident cap de les avaries esmentades, reviseu el sistema seguint els procediments següents.

Avaria	Mesura
Si el sistema no funciona.	- Comproveu que no hi hagi un tall de corrent. Espereu fins que torni el subministrament elèctric. - Comproveu si hi ha algun fusible fos o s'ha activat algun interruptor automàtic. Canvieu el fusible o restabliu l'interruptor automàtic si és necessari.

Avaria	Mesura
El sistema funciona però la refrigeració o la calefacció és insuficient.	- Comproveu que l'entrada o la sortida d'aire de la unitat interior o exterior no estigui obstruïda. Retireu qualsevol resta que l'obstrueixi i assegureu-vos que l'aire flueixi correctament. - Comproveu que el filtre d'aire no estigui obstruït (consulteu "13.3.1 Neteja del filtre d'aire" [p. 17]). - Comproveu la configuració de la temperatura. - Comproveu la configuració de la velocitat del ventilador a la interfície d'usuari. - Comproveu si hi ha portes o finestres obertes. Tanqueu les portes i les finestres per evitar que entri aire de fora. - Comproveu si hi ha massa persones a l'habitació quan la unitat està refrigerant. Comproveu si la font de calor de l'habitació és excessiva. - Comproveu si entra llum del sol directa a l'habitació. Feu servir cortines o persianes. - Comproveu que l'angle del flux d'aire sigui correcte.

Després de comprovar tots els punts anteriors, si us resulta impossible solucionar el problema, poseu-vos en contacte amb el vostre instal·lador i indiqueu-li els símptomes, el nom complet del model de la unitat (amb el número de fabricació si és possible) i la data d'instal·lació.

14.1 Solució dels problemes del ventiloconvector

El ventiloconvector no funciona

Si el ventiloconvector no funciona:

Comproveu:	Si la resposta és sí
Heu APAGAT el ventiloconvector?	ENCENEU el ventiloconvector.
Hi ha un tall de corrent?	Restabliu el subministrament elèctric.
L'interruptor automàtic (fusible) s'ha disparat?	Poseu-vos en contacte amb el distribuïdor o l'empresa de manteniment.

El ventiloconvector no refrigera o no escalfa prou

Si el ventiloconvector no refrigera o no escalfa prou:

Comproveu:	Si la resposta és sí
Hi ha algun obstacle prop de l'entrada o la sortida d'aire?	Retireu l'obstacle.
Hi ha alguna porta o finestra oberta?	Tanqueu les portes i les finestres.
El ventiloconvector està funcionant a velocitat baixa ?	Seleccioneu velocitat mitjana o velocitat alta .
Els filtres d'aire estan bruts?	Poseu-vos en contacte amb el distribuïdor o l'empresa de manteniment.

El ventiloconvector perd aigua

Apagueu la unitat i poseu-vos en contacte amb l'instal·lador o amb l'empresa de manteniment.

Si el ventiloconvector no funciona bé, podeu intentar solucionar el possible problema seguint les indicacions d'aquest capítol.

Si el problema persisteix o no s'inclou en aquest capítol, poseu-vos en contacte amb l'instal·lador o amb l'empresa de manteniment.

14.2 Reubicació

Poseu-vos en contacte amb el distribuïdor per retirar i reinstal·lar la unitat. Per moure les unitats, cal tenir coneixements tècnics.

15 Eliminació

- Les unitats tenen el símbol següent:



Això vol dir que els productes elèctric i electrònic NO es poden barrejar amb els residus domèstics no classificats. NO intenteu desmuntar el sistema personalment: el desmantellament del sistema, el tractament del refrigerant, de l'oli i d'altres peces l'HA de dur a terme un instal·lador autoritzat i HA de complir la normativa vigent aplicable.

Les unitats s'HAN de processar en una instal·lació de tractament especialitzada per a la seva reutilització, reciclatge i recuperació. Si us assegureu que aquest producte s'elimina correctament, ajudareu a evitar possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana. Per obtenir més informació, poseu-vos en contacte amb l'instal·lador o amb l'administració local.

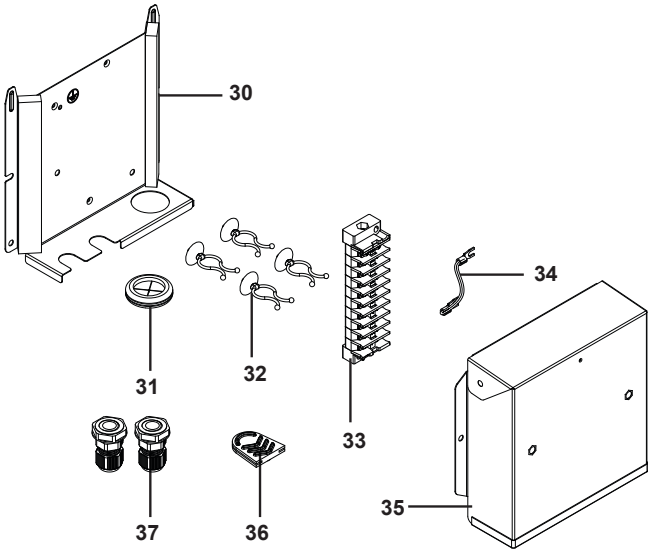
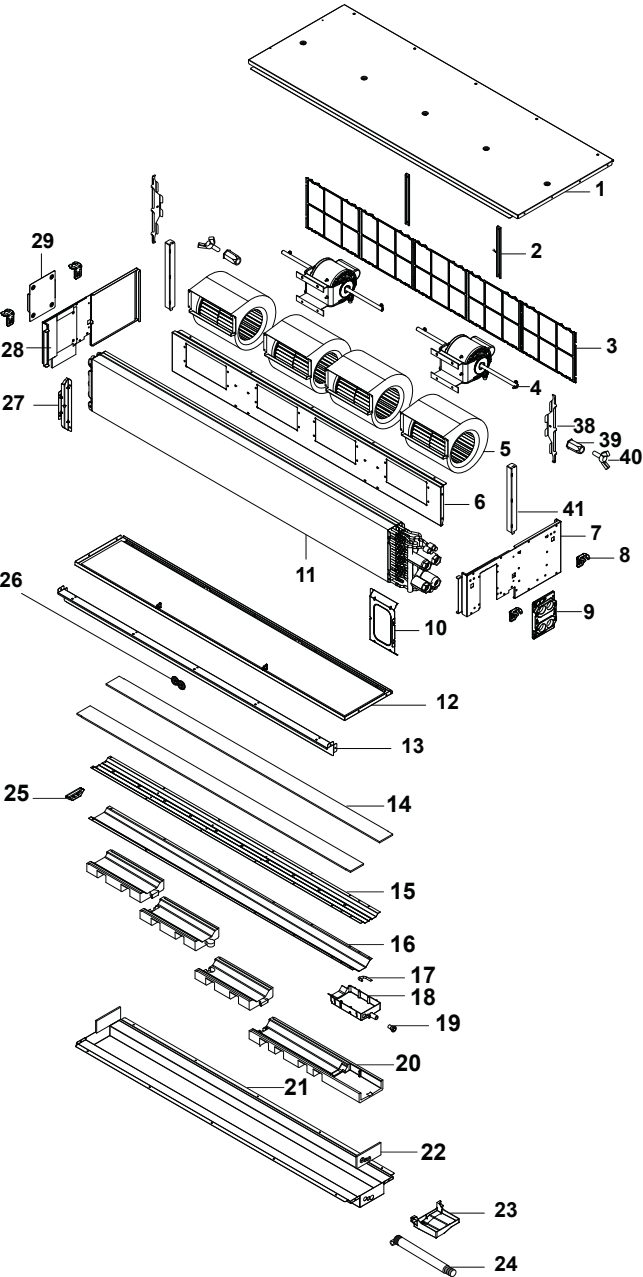


AVÍS

NO intenteu desmuntar el sistema personalment: el desmantellament del sistema i el tractament del refrigerant, de l'oli i d'altres peces HAN de complir la normativa vigent aplicable. Les unitats s'HAN de processar en una instal·lació de tractament especialitzada per a la seva reutilització, reciclatge i recuperació.

Després de la instal·lació, l'instal·lador està obligat a verificar el correcte funcionament de l'aparell. Si hi ha algun problema i la unitat no funciona, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor local.

Feu servir l'eina adequada per retirar els cargols. El producte es pot desmuntar com s'indica a continuació.

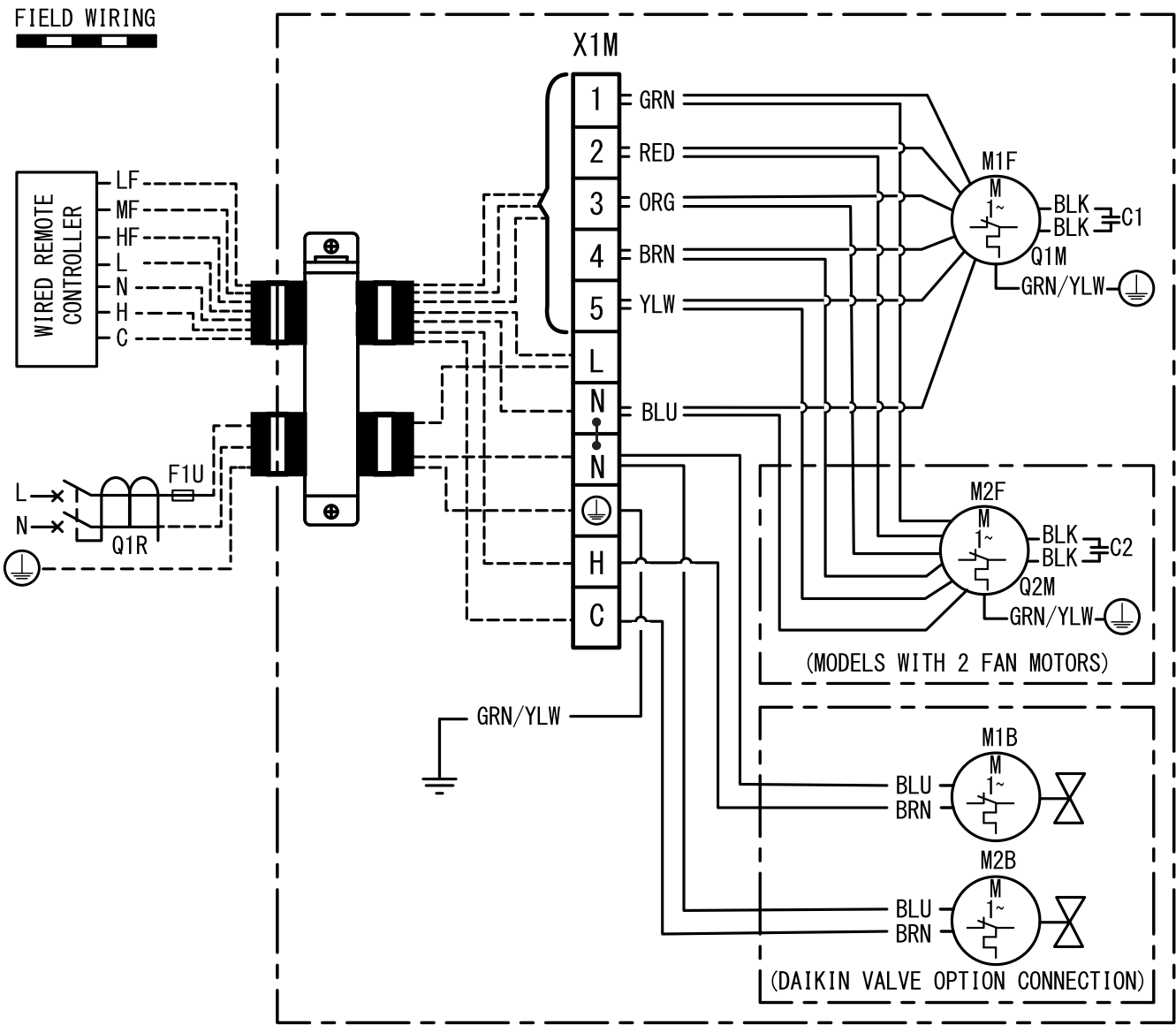


Materials	Component
Peça elèctrica (motor del ventilador + condensador)	4
Alumini (aleta) + coure (tub) + acer galvanitzat (placa) + llautó + escuma plàstica	11
Plàstic	9, 18, 23, 24, 32, 37
Escuma plàstica	14, 22
Plàstic + metall	33, 34
Plàstic (marc) + plàstic (xarxa)	3
Acer galvanitzat	2, 5, 6, 8, 13, 15, 16, 21, 27, 39, 40, 41
Acer galvanitzat + escuma plàstica	1, 7, 10, 12, 28, 29, 30, 35, 38
Goma	19, 25, 26, 31, 36
EPP	20
Coure	17

16 Dades tècniques

Un **subconjunt** de les últimes dades tècniques està disponible al web Daikin regional (accessible públicament). El **conjunt complet** de les últimes dades tècniques està disponible al portal Daikin Business Portal (autenticació necessària).

16.1 Diagrama de cablejat



Llegenda dels diagrames de cablejat:

C1 , C2	Condensador
F1U	Fusible adquirit per separat
M1F, M2F	Motor del ventilador
M1B	Actuador de calefacció
M2B	Actuador de refrigeració
Q1M , Q2M	Protector tèrmic
Q1R	Disjuntor de fuites a terra
X1M	Regleta de terminals
L	Amb corrent
N	Neutre
1	Velocitat més baixa
5	Velocitat més alta
H	Vàlvula de calefacció
C	Vàlvula de refrigeració
LF	Velocitat baixa del ventilador
MF	Velocitat mitjana del ventilador
HF	Velocitat alta del ventilador

	Protector de terra
	Terra

Colors:

BLK	Negre
BLU	Blau
BRN	Marró
GRN	Verd
ORG	Taronja
RED	Vermell
YLW	Groc

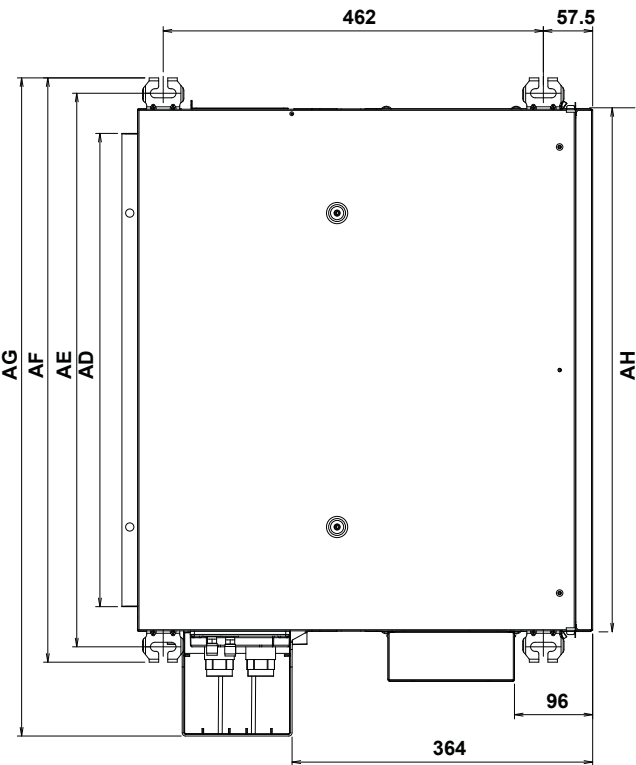
Notes:

- : Bloc de terminals : Cablejat d'obra.
- Consulteu el manual d'instal·lació per obtenir informació sobre els requisits de potència

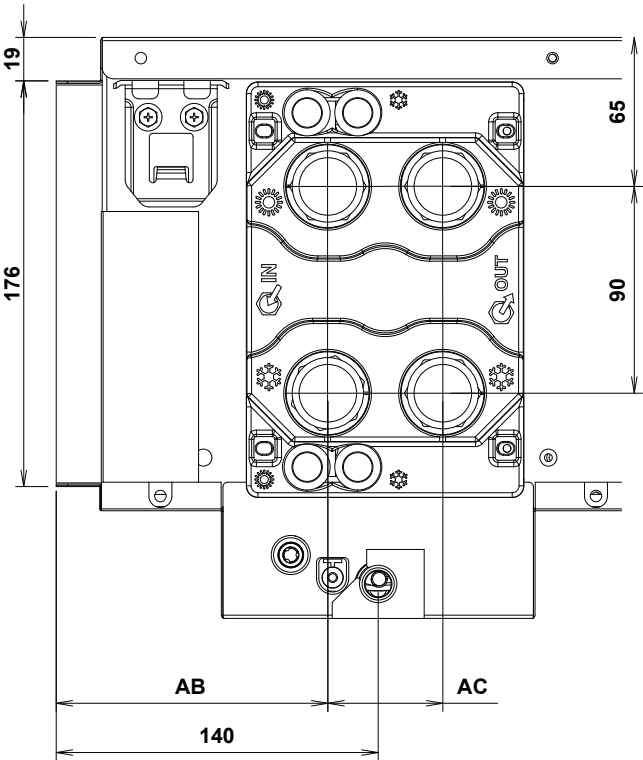
16 Dades tècniques

16.2 Mides

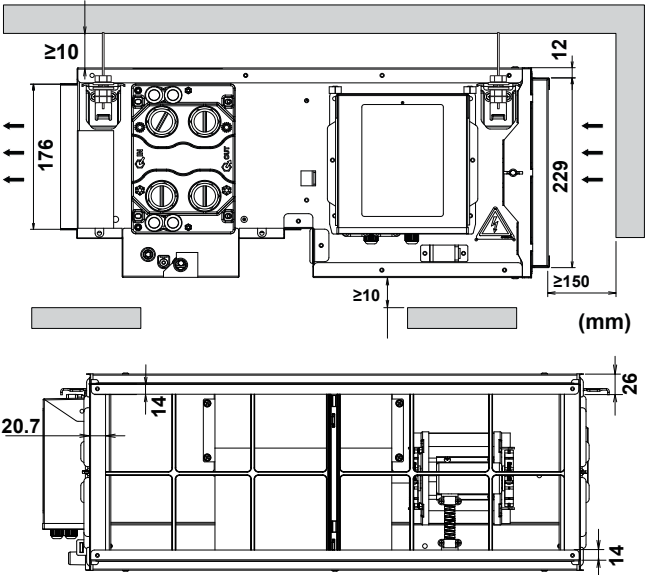
Visió general



MODEL	AD	AE	AF	AG	AH
FWE04&05&06&08&10&12F	572	670	707	797	633
FWE08&10&12F	877	975	1012	1102	938
FWE14&16F	1187	1285	1322	1412	1248
FWE20&24F	1487	1585	1622	1712	1548



MODEL	AB	AC
FWE04&05&06&08&10&12F	118	50
FWE14&16&20&24F	121	44



17

Requisits d'informació per al disseny ecològic

Prated,c	Prated,c	Prated,h	Pelec	LWA
GB Cooling capacity (sensible) D Kühlleistung (sensibel) F Puissance de rafraîchissement (sensible) NL Koelcapaciteit (voelbaar) NL Capacidad de refrigeración (sensibilidad) E Capacità di raffreddamento (sensibile) I Capacità di raffreddamento (sensibile) GR Απόδοση ψύξης (αυξητικότητα) P Capacidade de arrefecimento (sensível) TR Soğutma kapasitesi (duyarlı) RUS Холодopроизводительность (явная) S Kylningskapacitet (känslig) N Avkjølingskapasitet (følbart) CZ Chladicí výkon (citelný) HR Kapacitet hlađenja (osjetljivo) H Hűtési teljesítmény (érzékeny) RO Capacitate de răcire (cu dezumidificare) SLJ Moč hlađenja (zaznavna) SK Kapacita chladenia (účinná) ES Capacitet na oxladžane (npraktičeski) PL Wydajność chłodnicza (jawna) DK Kølekapacitet (mærkbart) FIN Jäähdytyskapasiteetti (järkevä) EST Jahutusvõimsus (möödukas) LV Dzesēšanas kapacitāte (jūtama) LT Vėsinimo galia (tikroji) AL Kapaciteti i ftohjes (sensibël) SRB Kapacitet hlađenja (opipljiv)	GB Cooling capacity (latent) D Kühlleistung (latent) F Puissance de rafraîchissement (latente) NL Koelcapaciteit (latent) NL Capacidad de refrigeración (latente) E Capacità di raffreddamento (latente) I Capacità di raffreddamento (latente) GR Απόδοση ψύξης (αυξητικότητα) P Capacidade de arrefecimento (latente) TR Soğutma kapasitesi (gizli) RUS Холодopроизводительность (скрытая) S Kylningskapacitet (latent) N Avkjølingskapasitet (latent) CZ Chladicí výkon (latentní) HR Kapacitet hlađenja (latentno) H Hűtési teljesítmény (latens) RO Capacitate de răcire (cu dezumidificare) SLJ Moč hlađenja (latentna) SK Kapacita chladenia (latentná) ES Capacitet na oxladžane (potencialen) PL Wydajność chłodnicza (utajona) DK Kølekapacitet (skjult) FIN Jäähdytyskapasiteetti (latentti) EST Jahutusvõimsus (latentne) LV Dzesēšanas kapacitāte (latentā) LT Vėsinimo galia (latentinė) AL Kapaciteti i ftohjes (në glendje glumi) SRB Kapacitet hlađenja (latentan)	GB Heating capacity D Heizleistung F Puissance de chauffage NL Verwarmingcapaciteit E Capacidad de calefacción I Capacità di riscaldamento GR Απόδοση θέρμανσης P Capacidade de aquecimento TR Isıtma kapasitesi RUS Теплопроизводительность S Värmekapacitet N Oppvarmingskapasitet CZ Topný výkon HR Kapacitet grijanja H Fűtési teljesítmény RO Capacitate de încălzire SLJ Moč ogrevanja SK Výkon ohrevu ES Otopletelna močnost PL Wydajność grzewcza DK Varmekapacitet FIN Lämmitysteho EST Küttevõimsus LV Apsildes kapacitāte LT Šildymo galia AL Kapaciteti i ngrohjes SRB Kapacitet grejanja	GB Total electric power input D Elektrische Gesamtleistungsaufnahme F Entrée électrique totale NL Totaal opgenomen vermogen E Potencia eléctrica de entrada total I Potenza elettrica totale assorbita GR Συνολική ηλεκτρική ισχύς εισόδου P Entrada de potência elétrica total TR Çekilen toplam elektrik gücü RUS Общая потребляемая электрическая мощность S Total effektingång N Total elektrisk strømeffekt CZ Celkový elektrický příkon HR Ukupna primljena snaga električne energije H Teiljes áramforrás-bemenet RO Consum total de putere SLJ Skupna vhodna električna moč SK Celkový elektrický príkon ES Obща входная электрическая мощность PL Całkowita pobierana energia elektryczna DK Total elektrisk strømforsyning FIN Sähkötehon kokonaistulo EST Kogu elektriline sisendvõimsus LV Kopējā elektriskā ieejas jauda LT Bendroji elektros varojamoji galia AL Konsumi total i energjisë elektrike SRB Ukupna ulazna električna snaga	GB Sound power level (per speed setting, if applicable) D Schalleistungspegel (je Geschwindigkeitseinstellung, falls zutreffend) F Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant) NL Geluidsevermogeniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing) E Nivel de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde) I Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile) GR Στάθμη ηχητικής ισχύος (ανάρρηση ταχύτητας, εφόσον διατίθεται) P Nivel de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável) TR Ses gücü seviyesi (mümkünse hız ayarı başına) RUS Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо) S Ljudetefektsnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt) N Nivå på lydeffekt (per hastighetsinnstilling, hvis tilgjengelig) CZ Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné) HR Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo) H Hangerőszint (sebességszinténként, ha alkalmazható) RO Nivel presiune sonoră (în funcție de turată, dacă este cazul) SLJ Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja) SK Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa) ES Nivel na zvočnava močnost (za različne nastavitve hitrosti na obrotite, ako e prilozhimo) PL Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia predkości, jeśli dotyczy) DK Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant) FIN Äänen tehokaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa) EST Helivõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest) LV Skapas intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam) LT Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina) AL Niveli i fuqisë së tingullit (për cilësim shpejtësie, nëse aplikohet) SRB Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primenljivo)

	Prated,c (sensible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa
FWE04FF	1.8	0.4	52	0.057	52
FWE05FF	2.0	0.5	53	0.057	52
FWE06FF	2.7	0.7	61	0.079	61
FWE08FF	3.5	0.8	55	0.094	54
FWE10FF	3.7	0.9	57	0.109	57
FWE12FF	4.3	1.0	60	0.122	61
FWE14FF	5.6	1.3	61	0.170	60
FWE16FF	6.3	1.3	64	0.189	64
FWE20FF	8.3	1.7	60	0.180	59
FWE24FF	9.7	1.9	64	0.224	64

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr